

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ
ПО ОБЩЕСТВЕННЫМ НАУКАМ

СОЦИАЛЬНЫЕ
И
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ

ОТЕЧЕСТВЕННАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ
ЛИТЕРАТУРА

РЕФЕРАТИВНЫЙ ЖУРНАЛ

СЕРИЯ 6

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

2012 – 2

Издается с 1973 года
Выходит 4 раза в год

МОСКВА 2012

ББК 81
С 69

Центр гуманитарных научно-информационных исследований

Отдел языкознания

Редакционная коллегия серии «Языкознание»:

В.З. Демьянков – д-р филол. наук, главный редактор,
М.Е. Алексеев – д-р филол. наук, *В.М. Алпатов* – д-р
филол. наук, *Н.С. Бабенко* – канд. филол. наук, *Е.Г. Бе-
ляевская* – д-р филол. наук, *Е.М. Верещагин* – д-р фи-
лол. наук, *И.Г. Добродомов* – д-р филол. наук,
М.А. Кронгауз – д-р филол. наук, *Л.П. Крысин* – д-р
филол. наук, *А.М. Кузнецов* – д-р филол. наук,
Л.Г. Лузина – канд. филол. наук, *Ю.Н. Марчук* – д-р
филол. наук, *Е.О. Опарина* – канд. филол. наук,
В.А. Пищальникова – д-р филол. наук, *В.А. Плунгян* – д-р
филол. наук, *Р.К. Потапова* – д-р филол. наук,
В.В. Потапов – д-р филол. наук, *М.Б. Раренко* – канд.
филол. наук, *С.А. Ромашко* – канд. филол. наук,
В.А. Татарinov – д-р филол. наук, *С.М. Толстая* – д-р
филол. наук, *Н.Н. Трошина* – канд. филол. наук,
М.Х. Шахбиева – канд. филол. наук (отв. секретарь)

Социальные и гуманитарные науки. Отечествен-
С 69 **венная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание:**
РЖ / РАН. ИНИОН. Центр гуманит. науч.-информ. ис-
след. Отд. языкознания. – М., 2012. – № 2. – 190 с.

В журнале представлены новые отечественные и зарубеж-
ные исследования, посвященные проблемам общего и сравнитель-
но-исторического языкознания, теоретическим проблемам лингвис-
тики, работы по фонетике и фонологии, морфологии и синтаксису,
лексикологии и стилистике, по прикладному языкознанию, психо-
лингвистике и социолингвистике.

ISSN 2219-8776

ББК 81
© ИНИОН РАН, 2012

СОДЕРЖАНИЕ

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

2012.02.001. Формигари Л. Моторно-физиологические истоки речи	6
2012.02.002. Фридриш Ж. Ответ Бюлера на упреки психологистов	7

Теоретические проблемы и отдельные методы

2012.02.003. Белецкий С.Б., Куликова Л.В. Патернализм в институциональной коммуникации	9
2012.02.004. Дерюгина Е.В. Концепты с зооморфной номинацией в русской лингвокультуре	13
2012.02.005. Достижения в области теоретической лексикологии	20
2012.02.006. Мухина Н.Б. Прагматика цели речевой деятельности	27
2012.02.007. Усманов Р.Ш. Параметрическая категоризация адъективной лексики	31
2012.02.008. Швецова В.М. Функциональная значимость текстовых единиц в языковой коммуникации	40
2012.02.009. Пименова М.В., Кондратьева О.Н. Концептуальные исследования: Введение	44

Сравнительно-историческое языкознание. История языка

2012.02.010. К исторической акцентологии русского языка. (Сводный реферат)	47
--	----

Типология

2012.02.011–013. Статьи по типологии. (Сводный реферат)	50
---	----

Социолингвистика

2012.02.014. Русский язык в культуре, социальном и политическом процессе республик Прибалтики	57
---	----

Психолингвистика

2012.02.015. Залевская А.А. Значение слова через призму эксперимента	61
--	----

Коммуникация. Дискурс. Речевые жанры

2012.02.016. Нахимова Е.А. Прецедентные онимы в современной российской массовой коммуникации	67
2012.02.017–019. Прагматика языка в межкультурных исследованиях. (Сводный реферат)	74
2012.02.020. Дубровина К.Н. Библийские фразеологизмы в русской и европейской культурах	83
2012.02.021. Куликова Л.В. Коммуникация. Стилъ. Интеркультура: Прагмалингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению	86
2012.02.022. Левонтина И.Б. Русский со словарем	89
2012.02.023. Меер Д. «Возвращение мужчин»: Современные гендерные стереотипы в рекламе косметики	91
2012.02.024. Рёльке Т. Предметно-специальные языки	95
2012.02.025. Кегея С.Э., Ворожбитова А.А. Лингвориторические параметры политического дискурса: (На материале текстов идеологов большевизма)	99

Прикладное языкознание

2012.02.026. Марчук Ю.Н. Модели перевода	107
2012.02.027. Волкова Т.А. Дискурсивно-коммуникативная модель перевода	113

2012.02.028. Никуличева Д.Б. Как найти свой путь к иностранным языкам: Лингвистические и психологические стратегии полиглотов	120
2012.02.029. Трофимова О.В., Купчик Е.В. Основы делового письма	129

УРОВНИ ЯЗЫКА

Синтаксис

2012.02.030. Кострова О.А., Собчакова Н.М. Сложноподчиненные предложения с придаточными времени в немецком и английском языках	135
2012.02.031. Джорджи А. Синтаксис индексальности	143

Лексикология. Лексикография. Фразеология

2012.02.032. Бочавер А., Фенко А. Метафоры в историях о счастливой и несчастливой жизни, рассказанных носителями русского языка (взрослыми)	151
2012.02.033. Опыт словаря альтернативной политологии. Россия с 90-х годов XX в.	155
2012.02.034. Лингвокультурологические исследования лексики и фразеологии языка. (Сводный реферат)	157
2012.02.035. Байрамова Л.К. Счастье и несчастье как ценность и антиценность во фразеологической парадигме	162

Стилистика

2012.02.036. Канафьева А.В. Риторическое высказывание: Формы, семантика, функции.	167
2012.02.037. Слово в языке художественной литературы	173

ЯЗЫКИ МИРА

2012.02.038–039. Языки мира. (Сводный реферат).	179
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АВТОРОВ И ЗАГЛАВИЙ РАБОТ, ОПИСАННЫХ НЕ НА АВТОРА	187
ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	188